Záradék:
Kormányzati portálon történő közzététel időpontja: 2026.11.24.
A jognyilatkozat megtételére nyitva álló 15 napos határidő
Első napja: 2026.11.25
Utolsó napja: 2026.12.09
Ezen határidő jogvesztő!
Levétel napja: 2026.12.10.

A felhasználót a dokumentumhoz rendelte:
Idomsoft Zrt.

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

FFOR/2026/4759

amely létrejött egyrészről

Barta György (sz.név: Barta György, , magyar állampolgár) 8000 Székesfehérvár, Ilosvai utca 2. szám alatti lakos és

Bartáné Fábián Zsuzsanna (sz.név: Fábián Zsuzsanna, magyar állampolgár) 8000 Székesfehérvár, Ilosvai utca 2. szám alatti lakos, mindketten, mint **Haszonbérbeadók** másrészről

Bori Máté (sz.név: Bori Máté, magyar állampolgár, NAK regisztrációs száma: P000000908263) 8126 Sárszentágota, Széchenyi utca 15. szám alatti lakos, mint **Haszonbérlő** együttesen, mint **Szerződő felek** között az alábbi feltételekkel:

1.) Szerződő felek megállapodnak abban, hogy **Barta György és Bartáné Fábián Zsuzsanna Haszonbérbeadók haszonbérbe adják, Bori Máté Haszonbérlő pedig haszonbérbe veszi**

a) a Haszonbérbeadók 1/2-1/2 arányú tulajdonát képező **Sárszentágota külterület 069/36. hrsz.** alatt felvett, természetben 8126 Sárszentágota külterületén található, 10 ha 0754 m2 területű, 251,76 AK értékű, „a) szántó, b) legelő, c) legelő" művelési ágban nyilvántartott **termőföld ingatlan 1/1 egészét (a továbbiakban: Ingatlan 1.).** Az Ingatlan 1. tehermentes.

b) a Haszonbérbeadók 1/2-1/2 arányú tulajdonát képező **Sárszentágota külterület 069/37. hrsz.** alatt felvett, természetben 8126 Sárszentágota külterületén található, 9083 m2 területű, 20,28 AK értékű, „a) szántó, b) legelő" művelési ágban nyilvántartott **termőföld ingatlan 1/1 egészét (a továbbiakban: Ingatlan 2.).** Az Ingatlan 2. tehermentes

c) a Haszonbérbeadók 1/2-1/2 arányú tulajdonát képező **Sárszentágota külterület 069/38. hrsz.** alatt felvett, természetben 8126 Sárszentágota külterületén található, 1 ha 0354 m2 területű, 21,83 AK értékű, „a) szántó. b) legelő" művelési ágban nyilvántartott **termőföld ingatlan 1/1 egészét (a továbbiakban: Ingatlan 3).** Az Ingatlan 3. tehermentes

A továbbiakban együttesen: Ingatlanok.

Haszonbérbeadók teljes körű kártérítési felelősséget vállalnak azért, hogy a mai napon fennálló ingatlan-nyilvántartási állapot megegyezik a fent hivatkozott tulajdoni lapon találhatóval, illetve a Haszonbérlő haszonbérleti jogának földhasználati nyilvántartásba bejegyzését megelőzően az Ingatlanok tulajdoni lapjára semmiféle – a jelen szerződés tartalmával összeegyeztethetetlen – teher nem kerül bejegyzésre.

2.) Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés hatályba lépése a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. tv. (a továbbiakban: Fftv.) alapján a mezőgazdasági igazgatási szerv hatósági jóváhagyásához kötött. Az Fftv. vonatkozó rendelkezései szerint a Haszonbérbeadóknak vagy a Haszonbérlőnek a haszonbérleti szerződést a felek aláírásától számított 8 napon belül a mezőgazdasági igazgatási szerv részére meg kell küldeni jóváhagyás céljából. **Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződést Haszonbérlő köteles megküldeni a mezőgazdasági igazgatási szerv részére.** Szerződő feleket az okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatta arról is, miszerint a mezőgazdasági igazgatási szerv a részére jóváhagyás céljából megküldött okiratok közül a haszonbérleti szerződést kizárólag annak tartalma és alaki kellékei alapján – először az érvényességi és hatályosulási feltételeknek való megfelelőség szempontjából vizsgálja meg, illetve ellenőrzi. A mezőgazdasági igazgatási szerv az okiratok beérkezésétől számított 15 napon belül döntést hoz a haszonbérleti szerződés jóváhagyásának a megtagadásáról, vagy végzésben megállapítja a szerződés közzétételre való alkalmasságát és elrendeli a szerződés közzétételét. Ha az előzetes vizsgálat eredményeként a mezőgazdasági igazgatási szerv megállapítja a szerződés közzétételre való alkalmasságát, hivatalból elrendeli a szerződés közzétételét, és megküldi a haszonbérleti szerződést megküldi a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzőjének. A jegyző hirdetményi úton közli a haszonbérleti szerződést az e törvényen, valamint más törvényen alapuló előhaszonbérleti jog jogosultjaival. A haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése a kormányzati portálon történő közzététellel valósul meg azzal, hogy a haszonbérleti szerződésben felismerhetetlenné kell tenni a Haszonbérbeadók és a Haszonbérlő nevét, lakcímén vagy értesítési címén, valamint állampolgárságán kívül valamennyi természetes személyazonosító adatot. A haszonbérleti szerződés tájékoztató jelleggel a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatala hirdetőtábláján is kifüggeszthető az elektronikus közzététellel megegyező időtartamra. Az előhaszonbérleti jog jogosultja 15 napos jogvesztő határidőn belül jelezheti a haszonbérleti szerződésre elfogadó, vagy az előhaszonbérleti

Barta György Haszonbérbeadó	Bartáné Fábián Zsuzsanna Haszonbérbeadó	Bori Máté Haszonbérlő	Dr. Szenzó Petra Mária Ügyvéd

jogáról lemondó jognyilatkozatot. A nyilatkozattételi határidő a haszonbérleti szerződésnek a kormányzati portálon történő közzétételét követő napon kezdődik. A jegyző a nyilatkozattételre nyitva álló határidő leteltét követő 8 napon belül a beérkezett jognyilatkozatokról iratjegyzéket készít, és azt a haszonbérleti szerződés eredeti példányával, valamint a jognyilatkozatokkal és a kormányzati portált működtető szervezet által a közzétételről és a levételről küldött igazolással együtt megküldi a mezőgazdasági igazgatási szerv részére. A mezőgazdasági igazgatási szerv ezt követően rangsorolja az Fftv. által meghatározott előhaszonbérleti jogosultsági sorrend szerint a jelen szerződés szerinti haszonbérlőt és az elfogadó nyilatkozatot tevő személyeket, dönt arról, hogy mely bérlő vonatkozásában hagyja jóvá a haszonbérleti szerződést, végül közli a döntését (a haszonbérleti szerződés hatósági jóváhagyását vagy a jóváhagyás megtagadását) a Szerződő felekkel.

Szerződő felek tudomással bírnak a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv. (a továbbiakban: Ptk.) 6:118. §-ban és 6:119. §-ban foglaltakról, miszerint: Ha a szerződés hatályosságához jogszabály hatóság jóváhagyását teszi szükségessé, a jóváhagyással a szerződés megkötésének időpontjára visszamenőleg válik hatályossá. A jóváhagyásról történő nyilatkozattételig a felek jogait és kötelezettségeit a függőben lévő feltétel szabályai szerint kell megítélni. A szerződés nem válik hatályossá, ha a hatóság a jóváhagyást nem adja meg. Ha a szerződés hatálya nem állt be, vagy a szerződés hatályát vesztette a szerződés teljesítése nem követelhető. A hatálytalan szerződés alapján történt teljesítésekre az érvénytelen szerződés jogkövetkezményeit kell megfelelően alkalmazni. **Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy az Fftv. 53/B. § alapján amennyiben a mezőgazdasági igazgatási szerv a szerződés szerinti haszonbérlő helyett más előhaszonbérletre jogosult javára hozna jóváhagyó döntést, akkor – a Fétv. 47/A. §-ában, vagy a 72. § (5) bekezdésében foglalt eset kivételével – a tulajdonos hozzájárulása szükséges a szerződés létrejöttéhez. A haszonbérleti szerződés a tulajdonos hozzájárulása hiányában nem jön létre, a mezőgazdasági igazgatási szervnek a haszonbérleti szerződés jóváhagyására irányuló, folyamatban levő eljárását meg kell szüntetni.**

Szerződő felek az okiratszerkesztő ügyvéd által a fentiek szerint adott részletes tájékoztatást megértették, tudomásul vették, és ezt követően is úgy nyilatkoznak, hogy haszonbérleti szerződést kívánnak egymással kötni az 1.) pontban körülírt Ingatlanok vonatkozásában a jelen okiratban foglalt tartalommal. Szerződő felek kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen haszonbérleti szerződést és a hatósági jóváhagyás iránti kérelmet az előírt formanyomtatványon a szerződés aláírásától számított 8 (nyolc) napon belül benyújtja az illetékes mezőgazdasági igazgatási szervhez.

3.) **Haszonbérbeadók tájékoztatják Haszonbérlőt arról, hogy az Ingatlanokat ők maguk, mint tulajdonosok használják.** Haszonbérbeadók szavatolják, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Haszonbérlőt a földhasználatában korlátozná vagy akadályozná. Haszonbérbeadók kijelentik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező földeket nem érinti a szerződéskötés időpontjában még hatályba nem lépett földhasználati szerződés vagy többlethasználati megállapodás. Amennyiben ezzel ellentétes körülmény merülne fel, Haszonbérbeadók haladéktalanul gondoskodnak a használat megszüntetéséről. Haszonbérbeadók tudomásul vették, hogy a földhasználattal kapcsolatosan adott téves információ a tulajdonszerzéshez szükséges hatósági jóváhagyás megtagadását, így a jelen szerződés meghiúsulását eredményezheti.

4.) **Szerződő felek egybehangzóan megállapodnak abban, hogy a jelen okiratba foglalt haszonbérleti megállapodás mindegyik Ingatlan vonatkozásában a haszonbérleti jogviszony határozott időre szól, 2026. november 6. napjától 2036. november 6. napjáig tart.** Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti szerződés lejárta előtt legalább három hónappal kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a szerződés meghosszabbításának szándékáról, illetőleg a szerződés megszűnéséről.

5.) **Szerződő felek egybehangzóan megállapodnak abban, hogy Haszonbérlő mindegyik Ingatlan vonatkozásában 124.400,- (százhuszonnégyezer-négyszáz) Forint/hektár/év haszonbérleti díjat köteles megfizetni Haszonbérbeadók részére megfizetni, így**

- Sárszentágota külterület 069/36. hrsz.-ú ingatlan kapcsán fizetendő haszonbérleti díj éves összege 1.253.380,- (egymillió-kettőszázötvenháromezer-háromszáznyolcvan) Forint,
- Sárszentágota külterület 069/37. hrsz.-ú ingatlan kapcsán fizetendő haszonbérleti díj éves összege 112.993,- (százhuszonkettőezer-kilencszázkilencvenhárom) Forint,
- Sárszentágota külterület 069/38. hrsz.-ú ingatlan kapcsán fizetendő haszonbérleti díj éves összege 128.804,- (százhuszonnyolcezer-nyolcszáznégy) Forint,

Barta György Haszonbérbeadó	Bartáné Fábián Zsuzsanna Haszonbérbeadó	Bori Máté Haszonbérlő	Dr. Szemző Petra Mária Ügyvéd

A jelen szerződés tárgyát képező Ingatlanok haszonbérleti díja tehát mindösszesen 1.495.177,- (egymillió-négyszázkilencvenötezer-százhetvenhét) Forint. A haszonbérleti díj a Haszonbérbeadókat – a tulajdoni hányadiknak megfelelően – fejenként egyenlő arányban illeti meg.
Szerződő felek egybehangzóan megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti díj összege **2027. évtől minden évben a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett éves fogyasztói árindex mértékével mindenféle külön intézkedés nélkül, automatikusan növekszik.** Szerződő felek egybehangzóan megállapodnak abban, hogy arra az évre, amelyben a mezőgazdasági termelést érintő időjárási és más természeti kockázatok kezeléséről szóló törvényben foglaltak szerinti elemi káresemény vagy időjárási és más természeti jellegű elháríthatatlan külső ok (vis maior) miatt 30%-ot meghaladó mértékű hozamcsökkenést szenved a Haszonbérlő, - és ezt az agrárkár-megállapító szerv igazolja - , abban az évben nem emelkedik az éves fogyasztói árindex mértékével a haszonbérleti díj.

Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a haszonbért időszakonként, utólag kell megfizetni, így Szerződő felek egybehangzóan megállapodnak abban, hogy **Haszonbérlő legkésőbb tárgyév október 31. napjáig köteles megfizetni a haszonbérleti díjat egyösszegben, a Haszonbérbeadók által előzetesen írásban közölt bankszámlára történő átutalás útján. Az első haszonbérleti díj 2027. október 31. napjáig esedékes.**

6.) **Bori Máté Haszonbérlő kijelenti, hogy földművesnek minősül (a földműves nyilvántartásba vétel a Fejér Megyei Kormányhivatal által 520105/2026.10.12. számon 2026.10.12. napján történt meg), továbbá kijelenti, hogy őstermelők családi gazdaságának tagja (őstermelők családi gazdaságának nyilvántartási száma: OCSG- 00059720). Haszonbérlő kijelenti, hogy életvitelszerű lakáshasználatának a helye több, mint 3 éve Sárszentágotán van.**

Bori Máté Haszonbérlő kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát képező valamennyi Ingatlan vonatkozásában előhaszonbérletre jogosult, mint olyan földműves, aki helyben lakónak minősül. Másrészről Haszonbérlő kijelenti, hogy őstermelők családi gazdaságának tagja több, mint 1 éve, így előhaszonbérleti joga ezen a jogcímen is fennáll. /Fftv. 46. § (1) bek. c) pontja; Fftv. 46. § (4) bek. a) pontja./

7.) **Bori Máté Haszonbérlő a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, miszerint**
- **a jelen haszonbérleti szerződés fennállása alatt minden tekintetben megfelel az Fftv. 40. § (1) – (4) bekezdésében, valamint az Fftv. 41. §-ában foglalt feltételeknek.**
- **vállalja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező földek használatát másnak nem engedi át, azokat maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének**
- **nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtartozása**
- **a birtokában lévő föld területnagysága a már birtokában lévő föld területnagyságának és a jelen szerződés alapján használatába kerülő föld beszámításával sem haladja meg az Fftv. 16. § (2) bekezdésében meghatározott birtokmaximumot, azaz az 1200 hektárt.**

Alulírott Bori Máté Haszonbérlő elfogadom, és tudomásul veszem, hogy ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül e pont szerinti nyilatkozatom valótlansága, úgy az a Büntető Törvénykönyv szerinti büntetőjogi felelősségre vonásomat, továbbá haszonbérleti szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt részemre folyósított költségvetési, vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után.

8.) Haszonbérlő jogosult és köteles a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően az ügylet tárgyát képező termőföldeket a művelési ágának megfelelően művelni, használni, hasznosítani, hasznait szedni. A jelen szerződés tárgyát képező földeken általa megtermelt terményekkel a Haszonbérlő jogosult rendelkezni. Haszonbérlő köteles továbbá a földek termékenységének fenntartásáról gondoskodni, valamint betartani a természetvédelmi, környezetvédelmi és talajvédelmi előírásokat. Haszonbérlő kötelezettséget vállal arra, hogy az Földrészletek vonatkozásában a haszonbérlet fennállásának ideje alatt a földhasználattal, a földek hasznosításával kapcsolatos költségek és közterhek viselésére.

Haszonbérbeadók a jelen szerződés aláírásával kijelentik, miszerint tudomással bírnak arról, hogy a haszonbérlet fennállása alatt a Haszonbérlő jogosult igénybe venni a földhasználót illető mindennemű kedvezményt, juttatást, állami támogatást. Haszonbérbeadók kijelentik, hogy a fentiek szerinti – földhasználót illető – támogatások, kedvezmények és juttatások kapcsán Haszonbérlővel szemben semmiféle igényt nem támaszt. Haszonbérbeadók kötelezettséget vállalnak arra, hogy az adataikban, illetve a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlanokkal kapcsolatosan bekövetkezett változásról (különösen, de nem kizárólagosan a tulajdonjogban történő változásról, haszonélvezeti jog

Barta György	Bartane Fábián Zsuzsanna	Bori Máté	Dr. Szemző Petra Mária
Haszonbérbeadó	Haszonbérbeadó	Haszonbérlő	Ügyvéd

alapításról) a Haszonbérlőt írásban az adatváltozástól számított 15 napon belül tájékoztatják. A tájékoztatás elmaradásából származó kárért Haszonbérlő nem tartozik felelősséggel.

9.) Haszonbérlő tudomásul veszi, hogy a földek alhaszonbérbe adása - a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. tv. (a továbbiakban: Fétv.) 65. §-ban foglalt kivételekkel – semmis.

10.) Szerződő felek egybehangzóan megállapodnak abban, hogy a jelen haszonbérleti szerződés megszűnik:
- a szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján,
- közös megegyezéssel, a Szerződő felek által meghatározott napon,
- a haszonbérlő természetes személy halálával, feltéve, hogy az örökösök a Ptk.-ban meghatározott felmondási jogukat az ott meghatározott határidőben gyakorolják,
- azonnali hatályú felmondással,
- a Fétv.60. §-ban meghatározott felmondással,
- ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válik.

11.) A Haszonbérbeadók jogosultak azonnali hatállyal felmondani a jelen haszonbérleti szerződést, ha a Haszonbérlő
- az írásban közölt felhívás ellenére nem tesz eleget a hasznosítási kötelezettségének vagy olyan gazdálkodást folytat, amely veszélyezteti a föld termőképességét,
- a haszonbérbeadók hozzájárulása nélkül vagy attól eltérően a föld használatát másnak átengedte, más célra hasznosította, a földművelési ágát megváltoztatta vagy a földet a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározottak szerint más célra hasznosította,
- a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság jogszabály alapján hozott előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti, vagy
- a haszonbért vagy a földdel kapcsolatos terheket a lejárat után, írásban közölt felszólítás ellenére, a felszólítás közlésétől számított 15 napon belül sem fizeti meg.

Haszonbérlő jogosult azonnali hatállyal jogosult felmondani a szerződést, ha az egészségi állapota oly mértékben romlik meg vagy családi és életkörülményeiben olyan tartós változás következik be, amely a haszonbérletből eredő kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy azt jelentősen megnehezíti.

Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy az azonnali felmondás a Fétv. 61. § (1) bekezdése alapján a Fétv. 58–60. §-ban meghatározott felmondás esetén – így a jelen pont szerinti felmondási okok esetén -, ha a felmondás ellen a másik fél annak kézhezvételét követő 30 napon belül írásban tiltakozik, a felmondást gyakorló további 30 napon belül bírósághoz fordulhat. Ha nem így jár el, a felmondás hatályát veszti.

12.) A haszonbérleti szerződés - bármely okból történő megszűnésekor - Haszonbérlő
- köteles a jelen szerződés tárgyát képező földeket olyan állapotban visszaadni, hogy azon a termelést megfelelő módon, azonnal folytatni lehessen.
- elviheti az általa létesített berendezési és felszerelési tárgyakat.
- követelheti a haszonbérbeadók hozzájárulásával létesített, el nem vihető berendezéseknek, az általa telepített ültetvénynek, évelő kultúrának és növényzetnek, valamint a talaj minőségének megőrzését és javítását eredményező talajvédelmi, meliorációs és más beavatkozásoknak, létesítményeknek a szerződés megszűnésekor a mezei leltárban szereplő, illetve egyéb dokumentumok alapján megállapítható tényleges értékét. E rendelkezés nem alkalmazható, ha a jelen szerződés annak lejárta miatt szűnik meg.
- köteles az általa létesített építményt a saját költségén kártalanítási igény nélkül lebontani, illetve eltávolítani. Az itt meghatározott kötelezettség nemteljesítése esetén a bontást, illetve az eltávolítást a Haszonbérbeadók a Haszonbérlő költségére elvégeztetheti.

13.) Haszonbérlő az okiratszerkesztő ügyvédtől tájékoztatást kapott arról, hogy az Fftv.-vel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. tv. rendelkezése alapján a földhasználó a használatot annak megkezdésétől számított 30 napon belül köteles az ingatlanügyi hatósághoz nyilvántartásba vétel céljából bejelenteni. A földhasználati bejelentési kötelezettségének az erre rendelt formanyomtatványon kell teljesíteni. Az ingatlanügyi hatóság a földhasználat bejelentését elmulasztó földhasználót legfeljebb 30 napos határidő

Barta György	Bartáné Fábián Zsuzsanna	Bori Máté	Dr. Szemző Petra Mária
Haszonbérbeadó	Haszonbérbeadó	Haszonbérlő	Ügyvéd

megállapításával írásban figyelmezteti és kötelezi a bejelentési kötelezettségének teljesítésére. Amennyiben ezen felszólítást követően sem tesz eleget a földhasználó a bejelentési kötelezettségének, az ingatlanügyi hatóság földhasználati bírsággal sújtja, melynek mértéke termőföld aranykorona értékének az ezerszerese.

14.) Szerződő felek kijelentik, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, nagykorú, magyar állampolgárok.

15.) Okiratszerkesztő ügyvéd felhívta a Szerződő Felek figyelmét, hogy a Szerződés alapján őket terhelő illeték-, illetve adókötelezettség tárgyában konzultáljanak adószakértővel, mivel az eljáró ügyvéd megbízása adójogi kérdésekben történő tanácsadásra és tájékoztatásra nem terjedt ki. Szerződő felek kijelentik, hogy e tájékoztatást tudomásul vették és a jelen jogügylettel kapcsolatos adózási kötelezettségeikkel tisztában vannak.

16.) Szerződő felek aláírásukkal meghatalmazzák **Dr. Szemző Petra Mária ügyvédet** (7000 Sárbogárd, Ady Endre út 158/C., Kamarai Azonosító Szám: 36073835) jelen haszonbérleti szerződés és minden ahhoz kapcsolódó megállapodás, nyilatkozat, kérelem megszerkesztésére, ellenjegyzésére valamint arra, hogy a Fejér Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály, a Fejér Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Földhivatali Osztály 3. és Sárszentágota Község Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala előtt a haszonbérleti szerződéssel kapcsolatos hivatalos eljárás során őket képviselje. **Haszonbérlő kijelenti, hogy az okiratszerkesztő ügyvéd részére adott meghatalmazás különösen kiterjed az Fftv. 49. § (1) bekezdés szerinti kötelezettségeikkel összefüggésben „A földhasználat szerzés hatósági jóváhagyására irányuló kérelem" kitöltésére, aláírására és annak mezőgazdasági igazgatási szerv részére történő megküldésére.** A meghatalmazás a mezőgazdasági igazgatási szerv hatósági jóváhagyásáról szóló döntés véglegessé válásáig tart. Alulírott Dr. Szemző Petra Mária ügyvéd, az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. tv. 34. § (2) bekezdésének megfelelően a jelen haszonbérleti szerződés ellenjegyzésével, a Szerződő Felek által a fentiek szerint adott meghatalmazást elfogadom.
Az okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatta a Szerződő feleket, hogy arra a tényre tekintettel, miszerint a felek megbízásából szerződéskötésben működik közre - azaz a felek részére együttesen fejt ki okiratszerkesztési tevékenységet - így a jelen szerződésből eredő, esetleges jogvitákban egyik fél képviseletét sem láthatja el. Szerződő felek kifejezetten felhatalmazzák okiratszerkesztő ügyvédet arra is, hogy az esetleges név-, adat-, számelírást vagy nyilvánvaló hibákat külön módosító okirat készítése nélkül, képviseletükben eljárva, közvetlenül a szerződés szövegére írás útján, és bélyegzővel ellátva önállóan javítsa. Az ilyen kijavítás nem minősül szerződésmódosításnak

17.) A jelen szerződésben nem részletezett kérdésekben a felek a Ptk., az Fftv., a Fétv. rendelkezéseit, továbbá a mindenkor hatályos (különösen a termőföldekkel kapcsolatos) törvényeket és egyéb jogszabályokat tekintik irányadónak. Szerződő felek a jelen haszonbérleti szerződést, mint - szerződési akaratukat teljeskörűen tartalmazó - ügyvédi tényvázlatot azzal írták alá, hogy külön tényvázlat és megbízás felvételét nem kérték, a jelen okiratban foglaltakon túl egyéb kérést, instrukciót az eljáró ügyvéd felé nem közöltek, az okiratban szereplő valamennyi adatot külön is ellenőrizték. Szerződő felek tudomásul vették, hogy az eljáró ügyvéd a jelen szerződésben foglalt szándékok, nyilatkozatok valóságtartalmáért felelősséget nem vállal, valamint kijelentik, hogy eljáró ügyvéd az okiratot szerződő felek egybehangzó előadásai alapján szerkesztette, és kérésüknek mindenben megfelelően foglalta írásba. Szerződő felek az okiratban foglalt tényelőadásokért kizárólagos felelősséget vállalnak.

18.) A Szerződő Felek kijelentik, hogy eljáró ügyvéd tájékoztatta őket az ügyfél-átvilágítás során bemutatott okiratokról való másolatkészítési kötelezettségéről, erre tekintettel Szerződő felek a jelen haszonbérleti szerződés aláírásával hozzájárultak ahhoz, hogy az okiratszerkesztő ügyvéd – ügyfél azonosítási kötelezettségének teljesítése céljából - a személyi okmányaikról fénymásolatot készítsen, és a jogszabályban meghatározott adataikat, valamint azok alapját képező iratmásolataikat a jogszabályoknak – különös tekintettel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendeletére (GDPR) - megfelelően kezelje, illetve azokat a vonatkozó jogszabályokban meghatározott ideig őrizze. Szerződő felek hozzájárulnak az okiratszerkesztő ügyvéd fentiek szerinti adatkezeléséhez, továbbá ahhoz, hogy a szerződésben mindazokat a személyes adataikat feltüntessék, amelyek a jelen jogügylettel elérni kívánt cél teljesítéséhez szükségesek. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az ellenjegyző ügyvéd a felek tekintetében a pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének eleget tett. Ennek kapcsán Szerződő felek nyilatkoznak, hogy a jelen ügylet során mind az Haszonbérbeadó, mind pedig a Haszonbérlő saját nevükben és javukra járnak el. Szerződő felek kijelentik továbbá azt is, hogy sem maguk, sem közeli hozzátartozójuk, vagy velük szoros kapcsolatban álló más személy nem minősül kiemelt közszereplőnek. Felek kijelentik, hogy jelen jogügylet és a hozzátartozó pénzmozgás nem ütközik a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (továbbiakban: Pmt.) rendelkezéseibe. Szerződő felek kijelentik, hogy az okiratszerkesztő ügyvéd előzetesen

Barta György	Bartáné Fábián Zsuzsanna	Bori Máté	Dr. Szemző Petra Mária
Haszonbérbeadó	Haszonbérbeadó	Haszonbérlő	Ügyvéd

tájékoztatta Szerződő feleket a jogügyletek biztonságának erősítése érdekében szükséges törvénymódosításokról szóló 2007. évi LXIV. törvény szerinti személyazonosság-ellenőrzés lehetőségéről, céljáról, módjáról és tartalmáról, az ügyvédi közreműködés esetleges megtagadásának kötelezettségéről, a bejelentési kötelezettségről és az ellenőrzés során megismertadatok kezeléséről. Szerződő Felek aláírásukkal hozzájárulnak, ahhoz, hogy a jelen okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd a jogügyletek biztonságának elősegítése érdekében az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. tv. 32. § (2), (3) és (9) bekezdésének megfelelően a személyiadat- és lakcímnyilvántartásból elektronikus úton igényelje a jelen szerződés érvényességéhez szükséges személyes adatokat.

19.) Szerződő felek a jelen haszonbérleti szerződés teljesítése során együttműködve kötelesek eljárni. Ennek során a minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a jelen Szerződés teljesítése szempontjából lényeges, Szerződő felek egymást haladéktalanul értesíteni kötelesek. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő valamennyi vitás kérdést elsődlegesen peren kívül, békés úton kívánnak rendezni.

20.) Szerződő Felek a jelen haszonbérleti szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és az okiratszerkesztő ügyvéd által történt értelmezés után saját kezűleg, jóváhagyólag aláírták. Szerződő Felek aláírásukkal a szerződés egy-egy eredeti példányának átvételét - Haszonbérlő pedig ezen felül az ügyvédi munkadíjról kiállított számla átvételét is - elismerik. Szerződő Felek egybehangzóan kijelentik, hogy akaratnyilatkozatukat a jelen haszonbérleti szerződés mindenben a valóságnak megfelelően tartalmazza, így azt semmilyen jogcímen nem kívánják megtámadni.

Kelt: Székesfehérvár, 2026. november 6.

Barta György	Bartáné Fábián Zsuzsanna	Bori Máté
Haszonbérbeadó	Haszonbérbeadó	Haszonbérlő

Szerkesztettem és Ellenjegyzem:

Dr. Szemző Petra Mária
ügyvéd, társasági jogi és cégjogi szakjogász
7000 Sárbogárd, Ady Endre út 158/C
Tel.: 25/30 [illegible]-856
Irodaszám: 07515[illegible] • KASZ:36073835

Dr. Szemző Petra Mária ügyvéd
7000 Sárbogárd, Ady Endre út 158/C.
Kamarai Azonosító Szám: 36073835
Székesfehérvár, 2026. november 6.